



## من يجب عليه كتابة وصية؟

إذا كان مصير أملاكك بعد وفاتك يهمك، فإنه يجب عليك كتابة وصية. فبدون وصية، فإن الدولة هي التي تقرر من يحق له الإرث، وهذا يعني أن أصدقائك والجمعيات الخيرية المفضلة لديك وأقاربك قد لا يرثون شيئاً.

إن من الأهمية بمكان كتابة وصية إذا كنت غير متزوج أو لم تكن طرفاً في شراكة مدنية مسجلة (وهو نظام قانوني يمنح الشركاء من نفس الجنس نفس الوضع الذي يتمتع به المتزوجون). وذلك راجع إلى أن القانون لا يعترف بصفة تلقائية بأن المتعاشين على طريقة الأزواج (الشريكان اللذان يعيشان معا) لهما الحقوق نفسها كالأزواج أو الزوجات أو الشركاء المدنيين. ونتيجة لذلك فإنه حتى لو كنتم تعيشان مع بعضكما البعض لسنوات عديدة فإن المتعاشين على طريقة الأزواج قد لا يحصل على شئ إذا لم تترك وصية.

وتكتسي الوصية أيضاً أهمية بالغة إذا كان لديك أطفال أو أشخاص تعولهم قد لا يمكنهم تدبير شؤونهم بأنفسهم. وبدون وصية، فإنه قد يكون من غير الواضح معرفة من سيرعاهم أو سيعيّلهم إذا توفيت.

وبإمكان المحامي الذي تستعين به أن ينصحك أيضاً بشأن مدى تأثير ضريبة الإرث على ممتلكاتك.

## يجب عليك أن تفكر في الحصول على المشورة القانونية بخصوص كتابة وصية في الحالات التالية:

- العديد من الناس قد يطالبوا بإرثك عند وفاتك نظراً لأنهم يعتمدون عليك مالياً؛
- قد ترغب في إدراج أمانة في وصيتك (ربما من أجل إعالة أطفال صغار أو معاقين، أو تخفيض الضرائب أو لمجرد حماية ممتلكاتك بطريقة أو أخرى بعد وفاتك؛
- إذا لم يكن مقرر الدائم في المملكة المتحدة أو لم تكن مواطناً بريطانياً؛
- إذا كنت تسكن هنا إلا أنك تملك عقارات خارج المملكة المتحدة؛ أو
- إذا كنت تملك منشأة تجارية بأكملها أو جزءاً منها.

بعد أن تقوم بكتابة الوصية، قد تطرأ تغييرات على ظروفك مثل الزواج أو الشراكة المدنية أو الانفصال أو الطلاق أو إذا تم فسخ الشراكة المدنية (إنهاءها قانونياً) مما يجعل الوصية أو جزءاً منها لاغياً أو غير مناسبة. وهذا يعني أنه يجب عليك تعديل وصيتك بانتظام حتى تشمل أي تغييرات هامة في حياتك. وبإمكان المحامي الذي تستعين به أن يخبرك بالتغييرات اللازمة التي تحتم عليك تحديث وصيتك.

## الاستعانة بمحام

على الرغم من أنك تستطيع أن تكتب وصية بدون مساعدة محام، فهذا من غير المستحسن لوجود عدد من الإجراءات القانونية التي يجب عليك اتباعها حتى تتأكد من أن وصيتك صحيحة. وبدون مساعدة خبير، فإن هناك احتمال أنك سترتكب خطأً مما قد يسبب مشكلات لأسرتك وأصدقائك بعد وفاتك.

## إيجاد محام

إذا كنت تحتاج إلى كتابة وصية وليس لديك محام، تفضل بزيارة موقعنا على الإنترنت [www.lawsociety.org.uk/findasolicitor](http://www.lawsociety.org.uk/findasolicitor) وابحث تحت العبارة "Wills and Probate" للحصول على عنوان ورقم هاتف المحامين في منطقتك. أو اتصل هاتفياً بالرقم 0870 606 2555.

## المعلومات التي يحتاج إليها المحامي الخاص بك

بمجرد أن تعين محام، فإنه يحتاج إلى المعلومات التالية منك:

### ما تملكه

معلومات عن كل ما تملكه بما في ذلك العقارات والسيارات والممتلكات الشخصية الثمينة والأسهم والسندات والحسابات المصرفية عقود التأمين وأي منشأة تجارية تملكها والمعاشات.

### من يحصل على ماذا؟

لمن تريد ترك هذه الأصول؟ كيف تريد إن يتم تقسيم ممتلكاتك بين من يعز عليك وأصدقائك أو الجمعيات الخيرية؟ هل تضع شروطاً على هذه الهبات (على سبيل المثال، أنه يجب على الصغار أن يبلغوا سناً معينة قبل أن يستلموا المال الذي تركته لهم)؟

### أفراد الأسرة والمستفيدون الآخرون

معلومات عن أسرتك وحالتهم الاجتماعية. هل أنت مطلق أو أنه تم فسخ الشراكة المدنية التي تربطك بشخص آخر؟ هل تزوجت أو ارتبطت بشراكة مدنية أخرى؟ هل أنت تعيش مع شخص بدون زواج أو شراكة مدنية؟ هل لديك أطفال أو من تعولهم؟ وبإمكان أي شخص يعتمد عليك مالياً أن تطلب من المحكمة تعديل وصيتك إذا يرى أنك لم تمنحه الإعالة المناسبة. وإذا تقدم للمحامي الخاص بك المعلومات الضرورية، فإمكانه أن يشرح لك المزالق القانونية.

### الأوصياء

إذا كان لديك أطفال تقل أعمارهم عن 18 سنة عند وفاتك، ففي هذه الحالة قد يتوجب عليك أن تعين شخصاً ليكون وصيهم القانوني.

### رغبات أخرى

هل لديك رغبات خاصة تتعلق بجزائرتك؟ هل تريد أن تدفن أو تحرق؟ هل توجد أي تعليمات أخرى؟ على سبيل المثال، إذا كنت ترغب في أن تكون من المتبرعين بالأعضاء، فيمكن إدراج ذلك في وصيتك. إلا أنه من المستحسن أن تسجل رغباتك في سجل المتبرعين بالأعضاء أو أن تحمل بطاقة متبرع بالأعضاء.

### منفذو الوصية

ويجب عليك أيضاً ذكر أسماء الأشخاص الذين تريد تعيينهم منفذي وصيتك أي الأشخاص الذين يقومون بإدارة وصيتك بعد وفاتك. ويمكن أن يكون ذلك الأصدقاء أو أفراد العائلة أو مهني مثل المحامي الخاص بك. ومن الأفضل الجمع بين صديق وفرد من العائلة ومهني. ومن المهم أيضاً أن تختار شخصاً يكون ملماً بالمسائل المالية. تأكد من أن تطلب من منفذي وصيتك هل لديهم الاستعداد للاضطلاع بهذا الواجب حيث أن ذلك يتطلب التزامات بعيدة المدى خاصة إذا شملت وصيتك على أمناء. ومن الأفضل أن تطلب ذلك من شخص يكون أصغر سناً منك.

### التوقيع على الوصية

بما أن تكتب الوصية، فإنها لا تصبح نافذة المفعول إلا بعد أن توقعها. فهناك العديد من القواعد التي تحكم عملية التوقيع واتباعها بطريقة غير صحيحة يجعل الوصية لاغية. فعلى سبيل المثال، لا يمكن للشهود وأزواجهم أو شركائهم المدنيين أن يكونوا من المستفيدين من الوصية. ويلجأ العديد من الناس إلى الموظفين العاملين في مكتب المحامي ليكونوا شهوداً حتى يتم تفادي هذه المشكلة.



The Law Society

# دليلك إلى كتابة وصية

يمكنكم الحصول على هذه النشرة الإرشادية بالحروف  
الغليظة أو بطريقة "بريل" أو على أشرطة سمعية  
أو أقراص مدمجة. إذا كنت تحتاج إلى واحدة منها، يرجى  
الاتصال بنا عن طريق البريد الإلكتروني التالي:  
[accessibility@lawsociety.org.uk](mailto:accessibility@lawsociety.org.uk) أو اتصلوا  
بالهاتف رقم: 0870 606 2555.

وبإمكانكم أيضا الحصول على هذه النشرة بلغات أخرى.  
ويمكنكم الحصول عليها عن طريق زيارة موقعنا على  
الإنترنت: [www.lawsociety.org.uk](http://www.lawsociety.org.uk)

## أين يمكن الاحتفاظ بالوصية

من المهم ان تحتفظ بالوصية في مكان آمن وأن تخبر المستفيدين أو صديق  
حميم أو قريب بمكانها. وفي الغالب يطلب الناس من المحامي الاحتفاظ  
بالوصية نيابة عنهم. ويقدم معظم المحامين هذه الخدمة مجانا، لكن بعضهم  
يتقاضى مبلغا بسيطا مقابل ذلك.

## تحديث وصيتك

يجب عليك مراجعة وصيتك على الأقل كل خمس سنوات وكذلك إثر أي تغيير  
هام يطر. على حياتك مثل الانفصال أو الزواج أو إنجاب طفل أو  
الانتقال إلى بيت آخر. ومن الأفضل أن تتعامل مع أي تغييرات هامة بكتابة  
وصية جديدة. ويمكنك أيضا أن تقوم بتعديلات بسيطة (تذييل الوصية) على  
الوصية الحالية. وفي كلتا الحالتين، من الأفضل أن تستشير المحامي.

## المصاريف

تختلف مصاريف كتابة وصية من محام إلى آخر. وتتوقف على ما يلي:

- خبرة المحامي ودرايته؛ و
  - درجة تعقيد الوصية الخاصة بك.
- قبل اتخاذ قرار أي محام تختار، يجب عليك مراجعة عدد من المحامين  
المحليين لمعرفة الأتعاب التي يطلبونها. ويجب عليك أن تتذكر أن التكاليف  
ليست أهم شئ يجب مراعاته. انه من المهم وبنفس الدرجة أن تجد محاميا  
يسهل التعامل معه وتفهم النصائح التي يقدمها.

## المزيد من المعلومات

هذه النشرة الإرشادية هي واحدة من العديد من النشرات التي تتناول  
الخدمات القانونية الأكثر شيوعا في مجال الخدمات التي يقدمها المحامون  
لعملائهم. وتوجد أدناه قائمة بالنشرات الأخرى المدرجة في سلسلة النشرات  
الموجهة لكم، ويمكنكم الحصول عليها من المحامي الذي تتعامل معه أو  
بالاتصال هاتفيا بجمعية المحامين على الرقم: 084 3333 0870.

- دليلك إلى كتابة وصية
- دليلك إلى شراء بيت
- دليلك إلى مشكلات العمل
- دليلك إلى إقامة مشروع أو عمل تجاري
- دليلك إلى الحصول عن تعويض عن الإصابات الشخصية
- دليلك إلى الأمور المالية المتعلقة بالمسنين
- دليلك إلى إقامة بيت مع شريك لك
- دليلك إلى تأجير بيت
- دليلك إلى استئجار بيت
- دليلك إلى توكيل محام
- دليلك إلى إثبات الوصية
- دليلك إلى الحصول على الطلاق
- دليلك إلى طلب اللجوء

Lexcel

Look for Lexcel - the mark of excellence

The Law Society 113 Chancery Lane London WC2A 1PL 020 7242 1222 الهاتف: [www.lawsociety.org.uk](http://www.lawsociety.org.uk)

رغم أننا بدنا قصارى جهدنا لتزويدكم بمعلومات دقيقة، إلا أن القوانين تتغير باستمرار ولهذا تأثر يختلف حسب الأشخاص وأوضاعهم. ولا تعتبر هذه النشرة بديلا عن  
النصيحة والاستشارة التي تتناسب مع ظروفك الشخصية، ولذلك فإننا لا نتحمل أي مسؤولية نتيجة اعتمادك على المعلومات التي جاءت فيها.